32000D0672

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. októbra 2000,

ktorým sa stanovujú osobitné podmienky upravujúce dovoz produktov rybolovu pôvodom z Venezuely

(oznámené pod číslom dokumentu C(2000) 3056)

(Text s významom pre EHP)

(2000/672/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/493/EHS z 22. júla 1991 o hygienických predpisoch pre produkciu a uvádzanie produktov rybolovu na trh [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 97/79/ES [2], a najmä na jej článok 11,

keďže:

(1) odborník z Komisie vykonal inšpekčnú návštevu Venezuely, aby overil podmienky, za ktorých sa produkujú, skladujú a expedujú do spoločenstva produkty rybolovu;

(2) venezuelské právne predpisy v oblasti hygienických kontrol a sledovania produktov rybolovu je možné považovať za rovnocenné s tými, ktoré sú ustanovené v smernici 91/493/EHS;

(3) úrad „Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros“ (SARPA) patriaci pod „Ministerio de Agricultura y Cría“ vo Venezuele je schopný účinne overovať dodržiavanie platných právnych predpisov;

(4) postup na získanie osvedčenia o zdravotnej nezávadnosti uvedený v článku 11 ods. 4 písm. a) smernice 91/493/EHS musí tiež stanoviť vzor osvedčenia, minimálne požiadavky na jazyk alebo jazyky, v ktorých musí byť vypracované, a funkciu osoby, ktorá je splnomocnená ho podpísať;

(5) podľa článku 11 ods. 4 písm. b) smernice 91/493/EHS je nutné pripevniť na balenia produktov rybolovu značku uvádzajúcu meno tretej krajiny a schvaľovacie/registračné číslo prevádzky, výrobného plavidla, chladiarenského skladu alebo mraziarenského plavidla, z ktorých produkty pochádzajú;

(6) podľa článku 11 ods. 4 písm. c) smernice 91/493/EHS musí byť vypracovaný zoznam schválených prevádzok, výrobných plavidiel alebo chladiarenských skladov a tiež zoznam mraziarenských plavidiel vybavených v súlade s bodmi 1 až 7 prílohy II k smernici 92/48/EHS [3]. Tieto zoznamy musia byť vypracované na základe oznámenia SARPA Komisii. Za zaistenie súladu s ustanoveniami stanovenými k tomuto účelu v článku 11 ods. 4 smernice 91/493/EHS preto zodpovedá SARPA;

(7) SARPA vydal oficiálne uistenie, že budú dodržiavané pravidlá uvedené v kapitole V prílohy k smernici 91/493/EHS a splnené požiadavky, ktoré sú rovnocenné s požiadavkami stanovenými touto smernicou;

(8) opatrenia tohto rozhodnutia sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príslušným úradom vo Venezuele, ktorý overuje a potvrdzuje, že produkty rybolovu a akvakultúry spĺňajú požiadavky smernice 91/493/EHS, je „Servicio Autonómo de Recursos Pesqueros“ (SARPA) patriaci pod „Ministerio de Agricultura y Cría“.

[1] Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 15
[2] Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 31
[3] Ú. v. ES L 187, 7.7.1992, s. 41

Článok 2

Produkty rybolovu a akvakultúry s pôvodom vo Venezuele musia spĺňať tieto podmienky:

1. ku každej zásielke musí byť priložený očíslovaný originál osvedčenia o zdravotnej nezávadnosti, ktorý je riadne vyplnený, podpísaný, s uvedením dátumu a vyhotovený na jednom liste v súlade so vzorom uvedeným v prílohe A k tomuto rozhodnutiu;
2. produkty musia pochádzať zo schválených prevádzok, výrobných plavidiel, chladiarenských skladov alebo registrovaných mraziarenských plavidiel uvedených v prílohe B tohoto rozhodnutia;
3. s výnimkou voľne uložených zmrazených produktov rybolovu určených na výrobu konzervovaných potravín, musia byť všetky balenia nezmazateľne označené slovom „VENEZUELA“ a schvaľovacím/registračným číslom prevádzky, výrobného plavidla, chladiarenského skladu alebo mraziarenského plavidla, z ktorého produkty pochádzajú.

Článok 3

1. Osvedčenia uvedené v článku 2 odsek 1 musia byť vypracované aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu, v ktorom sa kontroly vykonávajú.

2. V osvedčeniach musí byť uvedené meno, funkcia a podpis zástupcu SARPA a úradná pečiatka SARPA farby odlišnej od farby ostatných údajov uvedených v osvedčení.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť šesťdesiaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 20. októbra 2000

Za Komisiu

DAVID BYRNE

člen Komisie

PRÍLOHA A

OSVEDČENIE O ZDRAVOTNEJ NEZÁVADNOSTI

pre produkty rybolovu a akvakultúry s pôvodom vo Venezuele a určené na vývoz do Európskeho spoločenstva, okrem lastúrnikov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov v akejkoľvek podobe

Odkaz na č.: .....

Krajina odoslania: **VENEZUELA**

Príslušný úrad: Generálny veterinárny inšpektorát (GVI)

I. **Údaje pre identifikáciu produktov rybolovu**

— Opis produktov rybolovu/akvakultúry ([1]):

— druhy (vedecký názov): .....

— úprava produktu a druh ošetrenia ([2]): .....

— Kódové číslo (ak je k dispozícii): .....

— Spôsob balenia: .....

— Počet balení: .....

— Čistá hmotnosť: .....

— Predpísaná teplota počas skladovania a prepravy: .....

II. **Pôvod produktov**

Názov/názvy a úradné schvaľovacie číslo/čísla prevádzky/prevádzok, výrobného plavidla/výrobných plavidiel, chladiarenského skladu/chladiarenských skladov alebo mraziarenského plavidla/mraziarenských plavidiel schválených/registrovaných SARPA pre vývoz do ES: .....

.....

.....

III. **Miesto určenia produktov**

Produkty sa odosielajú z: .....
(miesto odoslania)

do: .....
(krajina a miesto určenia)

týmto dopravným prostriedkom: .....

Meno a adresa odosielateľa: .....

.....

Meno príjemcu a adresa miesta určenia: .....

.....

([1]) Nehodiace sa prečiarknite.
([2]) Živé, chladené, mrazené, solené, údené, konzervované, atď.

IV. **Potvrdenie zdravotnej nezávadnosti**

— Úradný inšpektor potvrdzuje, že uvedené produkty rybolovu alebo akvakultúry:

1. boli ulovené a na palube plavidiel sa s nimi manipulovalo v súlade s hygienickými predpismi smernice 92/48/EHS;

2. boli vyložené, manipulovalo sa s nimi a v prípade potreby boli zabalené, upravené, spracované, zmrazené, rozmrazené alebo skladované hygienickým spôsobom v súlade s požiadavkami kapitoly II, III a IV prílohy k smernici 91/493/EHS;

3. prešli hygienickými kontrolami v súlade s kapitolou V prílohy k smernici 91/493/EHS;

4. boli zabalené, označené, skladované a prepravované v súlade s kapitolou VI, VII a VIII prílohy k smernici 91/493/EHS;

5. nepochádzajú z jedovatých druhov alebo druhov, ktoré obsahujú biotoxíny;

6. úspešne prešli organoleptickými, parazitologickými, chemickými a mikrobiologickými kontrolami stanovenými pre určité kategórie produktov rybolovu smernicou 91/493/EHS a jej vykonávacími rozhodnutiami.

— Dolupodpísaný úradný inšpektor vyhlasuje, že sú mu známe ustanovenia smernice 91/493/EHS, smernice 92/48/EHS a rozhodnutia 2000/672/ES.

V ..... dňa .....
(miesto) (dátum)

Úradná pečiatka ([3])

.....
(podpis úradného inšpektora) ([3])

.....
(meno paličkovým písmom, titul a funkcia podpisujúcej osoby)

([3]) Pečiatka a podpis musí mať inú farbu ako je farba ostatných údajov v osvedčení.

PRÍLOHA B

ZOZNAM PREVÁDZOK A PLAVIDIEL

Schvaľovacie č.	Názov	Mesto Región	Kategória
ES-029	Alimentos Margarita CA	Mariguitar Sucre	PP
SPES-010	Langostinos del Caribe CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-012	Gusteca CA	Las Piedras Falcón	PP
SPES-013	De La Mar CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-026	CA Industrial de Pesca ‚CAIP'	Cumaná Sucre	PP
SPES-087	Avencatun Industrial SA ‚Avecaisa'	Cumaná Sucre	PP
SPES-099	Procam SA	Barcelona Anzoategui	PP
SPES-126	Golfo Mar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-140	CA Procesadora ‚Propesca'	Maracaibo Zulia	PP
SPES-143	Procesadora Peninsula SA ‚Propensa'	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-206	Stefan Mar CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-407	Flota Industrial Pesca Atunera Caribe ‚Fipaca'	Cumaná Sucre	PP
SPES-434	Landemar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-558	Caribmar CA	Carupano Sucre	PP
SPES-566	Exportadora Productos del Mar CA ‚Expo-marca'	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-579	Naviera Industrial SA ‚Navisa'	Cumaná Sucre	PP
SPES-580	Pesquera Costa de la Luz ‚Pescoluz'	Cumaná Sucre	PP
SPES-602	Ingopesca	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-626	Ocean Shrimp CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-628	Industria Pesquera Oripesca CA	Cabruta Guarico	PP

Schvaľovacie č.	Názov	Mesto Región	Kategória
SPES-706	Fresco Mar CA	Península de Macanao Nueva Esparta	PP
SPES-751	Pescandina Ema SA	Caracas Sucre	PP
SPES-839	Carmela (Avencatun)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-840	Judibana (Formar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-843	Carirubana (Orivensa SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-844	Conquista (Reparaciones marinas Atuneras ‚Rematun' CA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-845	Cayude (Atuneros de Paraguana ‚Aparsa')	Las Piedras Falcón	FV
SPES-846	Calypso (Atumar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-847	Falcon (Panamericana SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-873	Caroni (Pesquera Catatumbo CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-910	Pesquera Catatumbo CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-875	Amazonas (Pesquera Amazonas CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-876	Ventuari (Pesquera Ventuari CA)	Cumaná Sucre	FV

PP: Spracovateľský závod.

FV: Výrobné plavidlo.